



大会

Distr.: General
12 April 2012
Chinese
Original: English

第六十七届会议

贸易和发展理事会第五十四届执行会议报告*

2011年11月28日至29日，日内瓦

* 本文件为2011年11月28日至29日在联合国日内瓦办事处举行的贸易和发展理事会第五十四届执行会议报告先行本。本文件定稿将与理事会第二十五届特别会议、第五十五届执行会议和第五十九届执行会议报告一并作为《大会第六十七届会议正式记录，补编第15号》(A/67/15)印发。



导言

贸易和发展理事会第五十四届执行会议于 2011 年 11 月 28 日和 29 日在日内瓦万国宫举行。会议期间，理事会共举行了三次全体会议。

一. 贸易和发展理事会采取的行动

(议程项目 2)

1. 理事会注意到 UNCTAD/LDC/2011 号文件所载的贸发会议《2011 年最不发达国家报告》。

(议程项目 3)

2. 理事会注意到工作组第六十届会议报告。

(议程项目 3)

3. 应工作组请求，理事会同意将工作组第六十一届会议推迟到贸发十三大之后举行，并请秘书处选定用 2012 年 6 月底或 7 月初的一周举行这届会议。

(议程项目 3)

4. 理事会核可了工作组第六十一届会议临时议程草案(见附件一)。

二. 主席的总结

A. 开幕全体会议

5. 贸发会议秘书长素帕猜·巴尼巴滴先生首先作了发言，他强调，《2011 年最不发达国家报告：南南合作对包容性和可持续发展的潜在作用》非常及时，而且在这一时刻非常重要。原则上指出，尽管《伊斯坦布尔行动纲领》有着一些积极方面——它为国际社会提供了一项旨在克服最不发达国家面临的结构性困难的全面且目标较高的战略，但令人失望的是，迄今为止，只有三个国家自最不发达国家类别开始出现以来脱离这一类别(即每十年有一个国家脱离该类别)。所以，为实现第四次联合国最不发达国家问题会议(第四次最不发达国家会议)通过的到 2020 年使半数最不发达国家达到脱离(最不发达国家类别的)标准的目标，需要作出更大的努力。

6. 秘书长还强调，虽然过去十年中经济增长方面出现了一些令人鼓舞的迹象，最不发达国家几乎实现了《布鲁塞尔行动纲领》规定的每年 7% 的增长目标，但各国之间的表现差别很大，一些严峻的发展挑战依然存在。另外，最不发达国家依

然在世界经济中扮演着边缘角色，它们占世界人口的 12%，但仅占世界总产量的 0.9%，而且仅占世界商品出口总值的 1%。

7. 此外，秘书长还对以下状况表示关切：最不发达国家仍在受到全球衰退产生的影响，可能需要有好几年时间才能回到危机前的增长道路上。2010 年，最不发达国家的出口值仍比 2008 年 1 760 亿美元的峰值低 200 亿美元。同样，2010 年，对最不发达国家的外国直接投资(直接外资)数额为 264 亿美元，这一数字仍比 2008 年低 20%。最后，发达经济体的欠佳表现很可能给汇款和官方发展援助造成压力。因此，最不发达国家在增长方面落后于其它发展中国家，其中期前景将会比前十年差。

8. 在这一背景下，南南合作可以为最不发达国家发挥重要作用，这不仅因为南南合作充满活力，而且还因为此种合作具有某些特点，使其能够为最不发达国家的发展努力提供支持。例如，南南合作更可能面向生产性结构和基础设施而非社会部门。南方市场已经吸纳最不发达国家半数以上的商品出口，占最不发达国家吸引的直接外资项目的 40%，并占最不发达国家汇款流入量的三分之二。尽管这些因素有利于最多发达国家经济体，但秘书长重申，需要奉行面向增长的宏观经济政策，以便刺激就业机会创造和提倡采用更具包容性的增长模式。

9. 在谈到《2011 年最不发达国家报告》所载建议时，秘书长强调，最不发达国家中起催化作用的发展型国家可在促进结构转型方面发挥重要作用，从而增强最不发达国家的增长形态的可持续性，并有助于就业创造和减贫取得更大成效。同样，正如大湄公河次区域的经验所表明的那样，发展型区域主义可提供一种充满希望的途径，据以改善最不发达国家融入区域和全球经济的条件。最后，秘书长再次强调了《2011 年最不发达国家报告》所载的这些政策建议的重要性，重申他一定会联系贸发十三大进一步阐述这些问题。

10. 接着，贸发会议非洲、最不发达国家和特别方案司司长 Taffere Tesfachew 先生作了开幕发言。他强调了《伊斯坦布尔行动纲领》的重要性以及这一纲领的执行将面临的挑战。Tesfachew 先生重申了《伊斯坦布尔行动纲领》具有的极为重大的意义，并尤其欢迎《纲领》采取的综合方针，该方针涵盖以下新的要素：(a) 进一步重视生产能力；(b) 以更加务实的方式对待科学、技术和创新(科技与创新)；(c) 进一步侧重脱离最不发达国家类别和平稳过度；(d) 重视气候变化和南南合作。

11. 在这一背景下，Tesfachew 先生开始介绍《2011 年最不发达国家报告》，强调，以往的增长产生的益处既不具包容性又不具可持续性。他说，显示出非工业化迹象的最不发达国家多达 27 个，而且减贫步伐极为缓慢。如果当前的人口和经济趋势持续，最不发达国家很可能成为世界赤贫的主要发生地。他同意秘书长

的分析，指出，全球衰退之后的复苏不均衡，发达经济体难以消除的宏观经济困难很可能给中期前景构成相当大的下行风险。

12. 虽然南南经济联系的加强正在这方面创造更多的机遇，所谓的“新兴经济体”对全球需求扩张作出的贡献大于以往，但这种加强也会给最不发达国家构成挑战。虽然最不发达国家无疑会从出口、直接外资和发展融资的增加中获益，但它们很可能由于正在出现的国际分工而使其对初级商品的依赖变得根深蒂固。例如，初级商品在最不发达国家对南方的出口中占多数，而最不发达国家从其它发展中国家进口的产品则主要为制成品。

13. Tesfachew 先生还指出，从其它南方国家流入最不发达国家的直接外资和汇款正在变得越来越重要。关于直接外资，他特别谈到了实行多样化，发展制造业、信息和通信技术(信通技术)、旅游业和金融等部门这一方面刚刚出现的迹象，以及在便利技术转让方面可能给最不发达国家带来的益处。南南发展合作因其模式和主要侧重生产性部门和提供基础设施，在最不发达国家的发展方面发挥了重要作用，尽管此种合作与传统的北南援助相比规模较小。

14. Tesfachew 先生强调，能够创造强有力的比较优势并确保提供长期投资所需资金的有效的发展型国家的出现，对最不发达国家至关重要，因为政策须在利用南南经济关系的持续加强产生的益处方面发挥关键作用。此种起催化作用的发展型国家应当与最不发达国家的特定需要和条件(即调动本国资源的能力有限)相适应，需要促进结构转型和经济多样化。在这方面，区域层面在最不发达国家融入全球经济方面发挥着至关重要的作用。正如《2011 年最不发达国家报告》详细分析的大湄公河次区域方案的经验所表明的那样，区域层面对于创建规模经济，达到与第三方谈判所需的临界质量以及协调加快经济和社会发展的政策来说，至关重要。区域一体化进程不仅需要一套协调一致的共同处理结构脆弱性的政策，而且还需要加大区域公共产品提供的力度，此种产品是指软硬基础设施、能源和电信网络等。区域开发银行特别适合提供这几种投资所需资金，因此报告呼吁重振区域开发银行的作用。

15. 接着，下列区域集团和代表团作了发言：津巴布韦(代表 77 国集团和中国)、埃塞俄比亚(代表非洲集团)、墨西哥(代表拉丁美洲和加勒比国家集团)、伊朗伊斯兰共和国(代表亚洲集团)、欧洲联盟、尼泊尔(代表最不发达国家)、中国、洪都拉斯、印度尼西亚、埃塞俄比亚、几内亚。

16. 所有发言者都感谢贸发会议发表《2011 年最不发达国家报告》。发言者们对有机会讨论该报告阐述的南南合作问题和相关的政策办法表示赞赏。代表们指出，这份报告是对《2011-2020 十年期支援最不发达国家行动纲领》的执行的一项实际贡献。

17. 不过，有些代表谈到了该报告分发方面出现的拖延，指出，由于这种拖延，他们无法对报告进行充分分析。为此，他们请秘书处采取恰当措施，确保提高及时性。
18. 几乎所有代表都表示，南南合作的确能够为最不发达国家提供许多机遇，但他们明确指出，南南合作并非灵丹妙药。此外，在《伊斯坦布尔行动纲领》和《2011年最不发达国家报告》的基础上，许多代表都重申，南南合作并非南北合作的一种替代，而是对后者的一种补充。因此，发展中国家强烈呼吁及时兑现官方发展援助指标，同时对迄今为止这方面取得的进展不够充分表示遗憾。
19. 多数代表都认识到，国家在帮助发展进程方面发挥着至关重要的作用——通过推动公共投资和结构转型以及通过改善基础设施和教育与公共服务的提供。不过，在这方面，代表们提及了最不发达国家(及其它发展中国家)实际面临的困难，包括可利用的政策空间逐步缩小，调动本国资源的能力有限，以及农业部门特别是撒哈拉以南非洲地区农业部门缺乏活力等。
20. 一些代表提到了近期一直在进行的区域间合作方面的一些值得注意的动态，此种合作包括“新的亚非战略伙伴关系”，这一伙伴关系涵盖工商、技术、知识产权、环境及信通技术等领域。在这方面，一位代表呼吁贸发会议尤其是发展中国家间经济合作和一体化股密切研讨发展中国家相互合作和建立伙伴关系的现有区域间框架，以便提高这些框架推动经济发展的有效性。
21. 一些发言者认识到，依赖初级商品是最不发达国家更多地参与国际贸易的能力面临的最大的制约因素之一，但他们同时认为，一些南方市场优惠准入的缺乏也在阻碍着最不发达国家的出口能力。因此，他们呼吁提高南方贸易流动自由化的深度，并再次要求扩大北方市场的准入。
22. 一些代表对重振区域开发银行作用的建议表示欢迎，但认为，发展资金创新渠道也应当得到探索，据以克服最不发达国家筹集国内资金能力有限的问题。有些代表专门提及了公私伙伴关系。在这方面，他们敦促贸发会议扩大对发展资金创新渠道尤其是公私伙伴关系改善基础设施的提供的潜力的研究。
23. 一位代表说，报告没有充分反映作为南南合作概念的基础的团结一致精神。此外，这位代表敦促贸发会议更多地关注三方合作，因为此种合作具有乘数效应。最后，这位代表强调，南南合作应当寻求发达国家、区域机构、公民社会、私人倡议及联合国等多种不同行为者之间的协同作用。
24. 一位代表强调，在编写《最不发达国家报告》时，有必要考虑到国家来源的统计数据和经济数据，而并不只是考虑到国际数据库的数据。
25. 代表们对报告侧重《伊斯坦布尔行动纲领》表示欢迎。鉴于《伊斯坦布尔行动纲领》呼吁所有利害关系方之间结成新的强有力的伙伴关系，代表们指出，南

南合作在该行动纲领的执行方面发挥着补充作用，可有助于实现这一行动纲领的至关重要的目标，即帮助最不发达国家铲除贫困，实现国际商定发展目标并脱离最不发达国家类别。

B. 专题小组讨论会：利用南南合作和区域一体化推动最不发达国家的包容性和可持续发展

26. 贸易和发展理事会执行会议举行了一次专题小组讨论会，该讨论会主题为“利用南南合作和区域一体化推动最不发达国家的包容性和可持续发展”。秘书处向小组讨论会作了介绍，概述了《2011年最不发达国家报告》的一些核心主题。这些主题有：自新千年期开始以来世界生产和贸易格局发生的重大变化——北方出现停滞，而南方则正在崛起；以及过去三年中发生的加剧这些趋势的经济危机。

27. 在这一背景下，最不发达国家在新千年头十年中经历了一个繁荣时期，但是，他们的长期经济增长因素仍然具有递减特点，主要依靠传统的初级商品出口，因而不利于可持续发展。尽管增长率较高，但繁荣期并没有带来包容性增长，而是造成了国内和全球两级增益分配的不均衡，从而对公平、社会福利和环境产生了总体上不利的影响。该报告呼吁培育起催化作用的发展中国家，以便扭转当前的趋势。这种国家的中心任务，是实现结构转型，以便创造更加多样化的生产、贸易和就业机会。

28. 此外，南南合作的一些特点特别有利于最不发达国家。例如，可以同相对较为先进，但情况在许多方面仍然与最不发达国家相似的其它南方国家交流发展经验，这样就能够对发展型国家能力建设起到积极推动作用。虽然上述报告明确指出，南南合作可有助于释放出最不发达国家的发展动力，但报告同时也认为，国家能力至关重要。南南合作的潜力只能靠最不发达国家自己来“释放”。

29. 一些新兴国家或许可以向最不发达国家提供替代性融资来源。这样做一种可能的方式，是利用目前投向新兴国家所有的主权财富基金的部分资金，增加区域开发银行的资本基础，从而使这些银行能够增强向最不发达国家提供用于发展的贷款的能力。

30. 日本发展中经济体研究所(日本对外贸易振兴会)发展研究中心主任 Ikuo Kuroiwa 先生，谈到了对于东南亚最不发达国家之间的区域一体化和工业化战略的一些想法。他说，这一次区域的经验表明，随着时间的推移，市场力会自发地有助于聚集向分散的转化。后者可促使直接外资和技术流向欠发达邻国。不过，为最大限度地实现潜在益处并使经济变革走上可持续发展的道路，最不发达国家政府必须力争妥善地管理这些进程，同时促进区域一体化，并且在必要时利用多种政策工具。

31. Kuroiwa 先生提供一个实际的例子，该例子涉及泰国和老挝人民民主共和国的区域一体化和工业化战略。泰国的人工成本要比老挝高 45 倍，这就促成了生产的分散化。生产工序的劳动密集型部分逐步从泰国向老挝人民民主共和国转移，而生产的技术和资本密集型部分则仍留在泰国。整个大湄公河次区域出现了类似的进程，只有利于三个最不发达国家（柬埔寨、老挝人民民主共和国、缅甸）。

32. 接着，他谈了几个政策问题。首先，参与区域生产网络应当成为最不发达国家的一个最重要的优先事项，因为这将使它们能够从较发达的发展中国家那里获取技术和知识。其次，为了最大限度地实现参与生产网络产生的影响，最不发达国家应当设法培育产业集群，从而使它们能够逐步扩大生产网络中在本地开展的活动的范围。最后，区域一体化进程中的政策协调至关重要，这项工作应当在私营部门的参与下进行。

33. 非洲开发银行经济和统计部主任 Vinaye Dey Ancharaz 先生主要从非洲角度阐述了南南合作。他说，非洲面临的挑战之一，是区内贸易薄弱，这主要归因于殖民时期留下的影响和非洲国家生产和出口结构互补性的缺乏。非洲对传统经济伙伴的依赖依然十分明显。不过，与南方的贸易和投资联系在上升，这不仅体现在采掘业部门，而且（在较低程度上）还体现在制造业部门，中国投资于数个非洲国家的特别经济区域便是这方面的一个例子。区域发展和南南合作可以并驾齐驱，而且将通过促进南南资金流动得到进一步加强，非洲开发银行可以根据贸发会议在《2011 年非洲最不发达国家报告》中提出的建议所勾画的方针，为此种流动发挥中介作用。

34. 哥伦比亚大学政策对话行动处金融市场方案主任 Stephany Griffith-Jones 女士认为，特别是对最不发达国家而言，金融部门应当视为推动发展的有力工具，而且应当为实体部门服务。她强调，南方大量剩余资金的出现提供了一次极好的机会，应当利用这一机会缓解最不发达国家长期面临的资金稀缺状况。这些剩余有一部分为主权财富基金持有，这部分资金特别适合为区域开发银行重新筹资，这样，这些银行就能够扩大在最不发达国家开展的面向发展的放款活动。

35. 开发银行与私人银行相比具有一些优势。首先，开发银行愿意投资于私人银行不愿投资的部门，如基础设施部门或“绿色”创新领域。其次，开发银行更可能提供反周期贷款，2008-2009 年金融危机时期提供大量贷款的做法便是明证。最后，开发银行可以为最不发达国家的长期愿景和发展战略提供支持，从而在提供发展资金方面补充私人银行发挥的作用。

36. 在这种背景下，《2011 年最不发达国家报告》关于探索新的机制，以便将南方持有的部分主权财富基金的资金用于对最不发达国家的生产性投资的建议，值得欢迎。这样做的一个额外益处是，此种形式的南南资金合作不仅可以推动最不

发达国家的可持续发展和减贫，而且还能有助于持有剩余资金的发展中国家使其投资组合多样化，并从长远角度来看降低风险。

37. 在随后进行的讨论中，有人提出了以下问题：新兴南方国家向区域开发银行提供所需的补充资金是否意味着需要改变这些银行的管理结构和表决权分配？与会者一致认为，这种结果无法避免，令人欢迎，应当由所有利害关系方加以恰当处理。

38. 另一些与会者对“catalytic”一词的含义和该词如何界定最不发达国家中的发展型国家提出疑问。在随后进行的讨论中，有人指出，该词指的是最不发达国家（这些国家的体制发展总体上不足）中的相关国家能够发挥的推动发展的扶持和便利作用。由于目前没有起催化作用的发展型国家的模板，因此就确切的模式和机构而言，最不发达国家之间将会不尽相同，但职能将大体相同，那就是与私营部门密切合作，促进生产能力的发展和结构转型。

39. 最后，有人问，为何亚洲区域一体化进程推进的速度快于非洲？随后进行的讨论指出，非洲最不发达国家主要出口初级商品，而亚洲最不发达国家则已经参与区域生产网络。换句话说，亚洲经济体在生产和出口方面的互补程度远高于非洲经济体，这是为何亚洲的区域一体化进程推进的速度更快的原因之一。此外，与会者一致认为，区域开发银行可有助于培育缺失的环节，这是由于某些环节缺失，世界最贫困区域特别是非洲才长期存在经济和贸易一体化缺乏的状况。

C. 闭幕全体会议

40. 在闭幕全体会议上，主席说，在进行了非常富有建设性的磋商之后，理事会成员商定，由于实际和特殊原因，本届会议将不提出关于最不发达国家项目的任何议定结论。此外，各方达成的谅解是，在贸发十三大之后，理事会将重新就关于最不发达国家的议程项目提出议定结论。不过，有一个区域集团表示，它倾向于本届会议提出议定结论。

三. 组织事项

A. 会议开幕

41. 贸易和发展理事会第五十四届执行会议由理事会主席 Mothae Anthony Maruping 先生(莱索托)宣布开幕。

B. 通过议程和安排会议工作

(议程项目 1)

42. 在开幕全体会议上，贸易和发展理事会通过了 TD/B/EX(54)/1 号文件所载的会议临时议程。该议程如下：

1. 通过议程和安排会议工作
2. 2011 年最不发达国家报告:南南合作对包容性和可持续发展的潜在作用
3. 战略框架和方案预算工作组报告, 第六十届会议(2011 年 11 月 21 日至 23 日)
4. 贸易和发展理事会第五十四届执行会议报告

C. 通过报告

(议程项目 4)

43. 贸易和发展理事会授权报告员在会议结束之后将报告定稿。

附件一

工作组第六十一届会议临时议程

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查贸发会议传播战略和出版物战略执行情况
4. 根据贸发十三大的结果，审查 2014-2015 年拟议的联合国战略框架贸发会议部分
5. 根据贸发十三大的结果，审查 2012-2013 两年期贸发会议方案叙述部分
6. 工作组第六十二届会议临时议程
7. 其它事项
8. 通过贸易和发展理事会工作组报告

附件二

出席情况 *

1. 贸易和发展理事会以下成员国的代表出席了会议：

阿富汗	伊朗(伊斯兰共和国)
安哥拉	伊拉克
阿根廷	爱尔兰
奥地利	意大利
阿塞拜疆	日本
白俄罗斯	哈萨克斯坦
比利时	科威特
贝宁	莱索托
博茨瓦纳	马达加斯加
保加利亚	墨西哥
布基纳法索	摩洛哥
智利	尼泊尔
中国	阿曼
刚果	波兰
科特迪瓦	俄罗斯联邦
捷克共和国	沙特阿拉伯
多米尼加共和国	塞拉利昂
厄瓜多尔	西班牙
埃塞俄比亚	苏丹
芬兰	瑞士
法国	泰国
德国	大不列颠及北爱尔兰联合王国
几内亚	美利坚合众国
海地	乌拉圭
洪都拉斯	也门
匈牙利	津巴布韦
印度尼西亚	

* 与会者名单见 TD/B/EX (54) Inf. 1。

2. 以下政府间组织派代表出席了会议：

非洲、加勒比和太平洋国家集团

欧亚开发银行

欧洲联盟

3. 以下联合国组织派代表出席了会议：

人权事务高级专员办事处

4. 以下专门机构和相关组织派代表出席了会议：

世界贸易组织

5. 以下非政府组织派代表出席了会议：

瑞士乡村非政府组织

6. 以下专题小组成员出席了会议：

Mr. Ikuo **Kuroiwa**, Director-General, Development Studies Centre, Institute of Developing Economics, Chiba, Japan

Mr. Vinaye **Dey Ancharaz**, Principal Research Economist, Development Research Department, African Development Bank, Tunis-Belvédère, Tunisia

Ms. Stephany **Griffith-Jones** (via videoconference), Financial Markets Programme Director, Initiative for Policy Dialogue, Columbia University, New York, United State